

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-647; 81-648; 81-649

1. Zastosowanie:
 Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego. Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest strokiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostego zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

2. Skład materiałowy:
 Materiał główny: 100% bawełna 180 g/m²

3. Sposób użytkowania:
 Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poglamiła substancjami lotnymi; czy wszystkie zamknięcia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

4. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji:
 Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od rozpuszczalników, rozpuszczalników lub oparów substancji lotnych; bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnie otoczenia nieprzekraczającej 90%.

5. Opakowanie:
 Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym kształcie. Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwas, wyciek.

6. Podmiot odpowiedzialny:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

7. Maintenance:
 Do not use abrasive materials or aggressive detergents



GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-647; 81-648; 81-649

1. Intended use:
 The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

2. Material composition:
 Main fabric: 100% cotton 180 g/m²

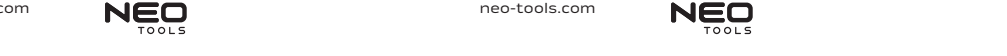
3. Instructions for use:
 Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

4. Transport, storage and disposal considerations:
 Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

5. Packaging:
 The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicates contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

6. Responsible party:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

7. Maintenance:
 Do not use abrasive materials or aggressive detergents



DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-647; 81-648; 81-649

1. Anwendung:
 Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keine außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Materialzusammensetzung:
 Hauptmaterial: 100% Baumwolle 180 g/m²

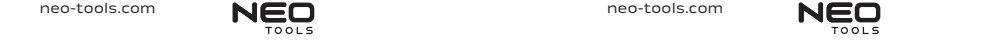
3. Gebrauchswiese:
 Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beledet ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.

4. Transport, Lagerung und Entsorgung:
 Das Produkt ist in einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

5. Verpackung:
 Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe. Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

6. Verantwortliches Unternehmen:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

7. Pflege:
 Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beledet ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.



RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-647; 81-648; 81-649

1. Применение:
 Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не отнесенные ни к исключительным, ни к экстремальным.

2. Состав материала:
 Основной материал: 100% Бавовна 180 г/м²

3. Правила использования:
 Перед использованием проверить состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть kompletной.

4. Условия транспортировки, хранения и утилизации:
 Хранить изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от огня, веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

5. Упаковка:
 Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера.

6. Ответственный субъект:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

7. Уход:
 Перед использованием проверить состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть kompletной.



UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спеодія
МОДЕЛЬ: 81-647; 81-648; 81-649

1. Призначення:
 Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садня) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, не віднесені до категорій екстремальних чи виняткових.

2. Компонентне матеріале:
 Основний матеріал: 100% Бумбач 180 г/м²

3. Правила використання:
 Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не повинен бути порваний, забруднений, забруднений легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є повністю.

4. Умови транспортування, зберігання та утилізації:
 Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від іржавих речовин, розчинників або випаровування розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за відсутності вологості оточуючого середовища вище 90%.

5. Упаковка:
 Упаковка містить одну штуку спорядження (одну) визначеного розміру.

6. Відповідальний суб'єкт:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

7. Догляд:
 Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: одяг не повинен бути порваний, забруднений, забруднений легкозаймистими речовинами, усі застібки є справними, а також одяг є повністю.



HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védőöltözet
MODELL: 81-647; 81-648; 81-649

1. Destináció:
 A termék felhasználható a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl. horzsolásokkal) szembeni védelmére szolgálja az olyan minimális veszélyekkel, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek.

2. Anyagösszetétel:
 Fő anyaga: 100% Pamut 180 g/m²

3. Felhasználás:
 A termék használata előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösen azt, hogy a ruha: nincs elszakadva, könnyen felgördíthető, az összes zár működik, a ruha komplett.

4. Szállítás, tárolás és megsemmisítés:
 Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerrel és oldószer gőzökkel távol, a közvetlen napfénytől védve tárolandó.

5. Tárolás:
 A termék önkéntelenül átalakulhat. Mechanikus sérülések, törések, lyukadás, szétcsakad, varrás, sérült összeköttetés vagy egyéb részecskék esetében a ruha használhatóvá nem tehető.

6. Felelős alany:
 Olvassa el a használati utasítást, tartsa be a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat.

7. Méret:
 A ruha a felvételkor nem korlátozhatja vagy nehezítheti a felhasználó mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani.



RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-647; 81-648; 81-649

1. Destinație:
 Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

2. Componentele materiale:
 Materialul principal: 100% Bumbac 180 g/m²

3. Modul de utilizare:
 Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pliată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

4. Condiții de transport, depozitare și eliminare:
 A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

5. Ambalaj:
 Ambajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Pe ambalaj se află: datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, mărimea și compoziția materialului produsului.

6. Responsabilitate:
 GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

7. Îngrijire:
 Verificați starea tehnică înainte de utilizare, în special: îmbrăcămintea nu trebuie să fie ruptă, să fie pliată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

